СОВПАДЕНИЕ НАЗВАНИЙ ФРУКТОВЫХ ДЕРЕВЬЕВ И ИХ ПЛОДОВ

(обобщающая словообразовательная карта)

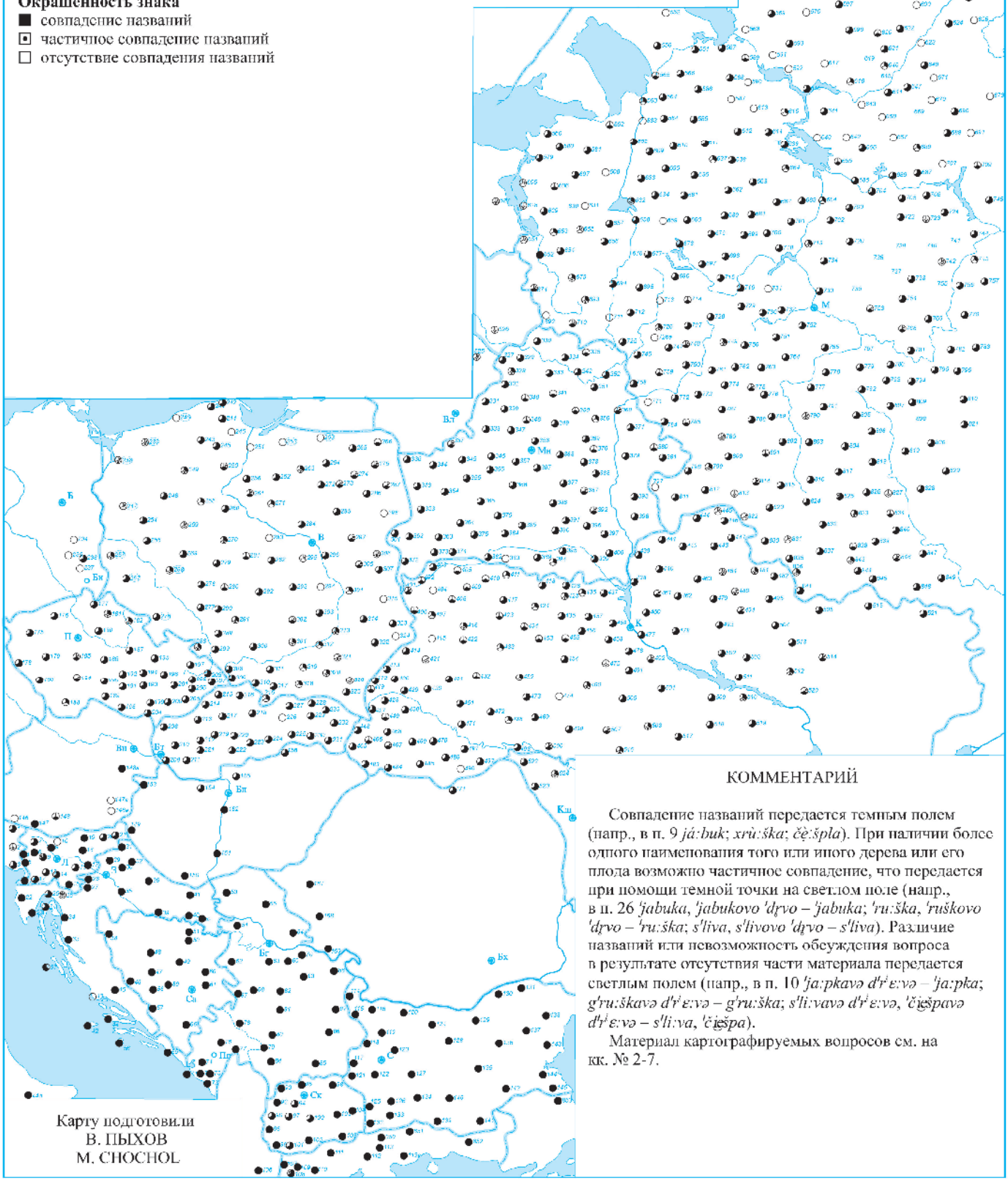
При составлении карты использовался материал вопросов Sl 479 'яблоня' (дерево, *Malus*), FSl 476 *Nsg* (j)ablъko // -ka, Sl 481 'груша' (дерево, *Pyrus*), Sl 480 'груша' (один плод), Sl 486 'слива' (дерево, *Prunus*) и Sl 485 'слива' (один плод).

Внутренняя структура знака

1 дерево/плод яблони
2 дерево/плод груши
3 дерево/плод сливы

Окрашенность знака

■ совпадение названий
⊡ частичное совпадение названий
□ отсутствие совпадения названий



Карту подготовили
В. ПЫХОВ
М. СНОСНОL

КОММЕНТАРИЙ

Совпадение названий передается темным полем (напр., в п. 9 *já:buk*; *xrù:ška*; *čẹ̀:špla*). При наличии более одного наименования того или иного дерева или его плода возможно частичное совпадение, что передается при помощи темной точки на светлом поле (напр., в п. 26 *'jabuka*, *'jabukovo 'dṛvo – 'jabuka*; *'ru:ška*, *'ruškovo 'dṛvo – 'ru:ška*; *s'liva*, *s'livovo 'dṛvo – s'liva*). Различие названий или невозможность обсуждения вопроса в результате отсутствия части материала передается светлым полем (напр., в п. 10 *'ja:pkavə d'rʲɛ:və – 'ja:pka*; *g'ru:škavə d'rʲɛ:və – g'ru:ška*; *s'li:vavə d'rʲɛ:və*, *'čiešpavə d'rʲɛ:və – s'li:va*, *'čiešpa*).

Материал картографируемых вопросов см. на кк. № 2-7.